

JOB OPPORTUNITY

Bakersfield City School District



May 22, 2008

INTERPRETER FOR THE DEAF, 6 HOUR (Open Until Filled)

QUALIFICATIONS:

1. California high school diploma and passage of Kern County high school proficiency test
2. Demonstrated knowledge of and the ability to assist in instructing reading, writing and mathematics or reading readiness, writing readiness and mathematics readiness, as appropriate
3. Passage of Education Signing Skills Evaluation for Interpreter (ESSE-I) at level 4 or above or other equivalent certification approved by California State Board of Education
4. Experience interpreting and translating for hearing impaired persons, preferably students, utilizing ASL (American Sign Language) or SEE (Signing Exact English)
5. Ability to establish and maintain effective working relationships with staff, students, parents and community
6. Skill and accuracy in oral and written expression; ability to follow oral and written directions
7. Valid driver's license and personal car for use on district business
8. Bilingual ability may be required, depending on assignment
9. Must pass required tests

REPORTS TO: Administrator as assigned

JOB GOAL: To provide desirable classroom environment by performing interpreting, translating and tutorial services for students with severe hearing impairments

PERFORMANCE RESPONSIBILITIES:

1. Assists in effective communication between students, staff and community by providing transliteration and interpretation services as needed
2. Translates, interprets and presents variety of instructional exercises and materials; translates instructional directions to students
3. Tutors and interprets for individuals or small groups of students to reinforce instructional concepts
4. Accompanies and assists students in mainstreaming activities by performing interpreting and other duties to help ensure success in regular classroom
5. Maintains related records and makes reports as required
6. Assists in development of desirable social skills and habits, moral and mental and physical health of students
7. Assists with checking, care, preparation and arrangement of instructional materials and equipment; operates or assists students in operation of specialized equipment
8. Assists with enrollment procedures, cafeteria count, attendance verifications and other classroom routines and activities; assists with related recordkeeping and filing
9. Assists with yard duty, first aid and physical education activities
10. Assists classroom teacher with handicapped children to and from buses, and in use of special equipment
11. Assists with personal and health needs of pupils including but not limited to toileting and personal hygiene
12. Performs other related duties as assigned

SALARY: \$1,901 – \$2,307 per month

EVALUATION: Performance of this job will be evaluated in accordance with the district's "Improvement of Professional Services" handbook, Board Policies and Procedures and consistent with collective bargaining agreements when applicable.

NEW PROBATIONARY EMPLOYEES AND PERMANENT EMPLOYEES WHO BECOME PROBATIONARY UPON RECLASSIFICATION:

A new employee, or a permanent employee who is changed to a new classification, shall serve a probationary period, which shall not exceed one (1) year of duty time exclusive of leaves of absence or other absences. During this probationary period the employee must meet the required standards of performance to be recommended for permanent status in the classification. A probationary classified service employee may be terminated from the probationary classification at any time without cause, without right of appeal or hearing before the Board of Education. Pursuant to Education Code section 45113, a permanent employee who accepts a promotion and fails to complete the probationary period for that promotional position, shall be employed in the classification from which he or she was promoted.

MINIMUM APPLICATION REQUIREMENTS:

The documents listed below must be on file in Personnel Services:

1. Completed employment application (application form with revision date of 7/06 or later)
2. High School diploma (a diploma from a public California high school dated after January 1, 1981 will also satisfy #3 below)
3. Certification of Kern High School District proficiency in reading, writing and mathematics verified by **one (1)** of the following:
 - a. Diploma from a public California high school dated after January 1, 1981 (G.E.D. does not fulfill the proficiency requirement)
 - b. Certificate of passage of Kern High School District proficiency test
 - c. Proof of passage of California Basic Educational Skills Test (CBEST)
 - d. Possession of a valid California teaching credential
4. Verification of **one (1)** of the following:
 - a. Two years (48 semester units of study at an accredited college or university
 - b. Associate's or higher degree from an accredited college or university
 - c. Passage of BCSD Paraprofessional Test
5. Evidence of **one (1)** of the following certifications:
 - a. Registry of Interpreters for the Deaf (RID) Certification
 - b. American Consortium of Certified Interpreters (ACCI), Level 4 or above (formerly known as NAD certification)
 - c. Certification by the Cued Speech TEUnit
 - d. Educational Sign Skills Evaluation – Interpreter (ESSE-I), Level 4 or above
 - e. Educational Interpreter Performance Evaluation (EIPA), Level 4 or above

Copies of required certificates, transcripts or diplomas may be submitted with application. District may require that originals be presented for verification prior to employment. Please check with Personnel Services regarding acceptable documents. For positions requiring college course work official transcripts will be required upon employment.

It is the applicant's responsibility to meet all application requirements and supply copies of all required documents. A separate set of paperwork is required for each application submitted. All application materials submitted become the property of Bakersfield City School District.

The Bakersfield City School District wishes to thank all applicants for their interest in this position. Positions may be re advertised or application deadlines extended at the discretion of the District. Unless otherwise notified by the District, applications received in response to this bulletin will be considered for available District positions in this classification during the current school year. Those meeting minimum qualifications, including passage of required tests, will remain active during this time. Applicants will not be individually notified of their application status.

The provisions of this bulletin do not constitute a contract expressed or implied and any of the provisions contained herein may be modified or revoked without notice.

**BAKERSFIELD CITY SCHOOL DISTRICT
PERSONNEL SERVICES
Education Center -1300 Baker Street
Bakersfield, California 93305**